Porównanie tłumaczeń Mateusza 27:63

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | mówiąc panie zostało przypomniane nam że Ten zwodziciel powiedział jeszcze żyjąc po trzech dniach jestem wzbudzany |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | mówiąc: Panie, przypomnieliśmy sobie, że ten oszust\* powiedział jeszcze za życia: Po trzech dniach zostanę wzbudzony.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | mówiąc: Panie, przypomnieliśmy sobie, że ów zwodziciel rzekł jeszcze żyjąc: Po trzech dniach podnoszę się. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | mówiąc panie zostało przypomniane nam że Ten zwodziciel powiedział jeszcze żyjąc po trzech dniach jestem wzbudzany |

1. 1) <x>500 7:12</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>470 12:40</x>; <x>470 16:21</x>; <x>470 17:23</x>; <x>470 20:19</x>; <x>470 27:40</x> [↑](#footnote-ref-3)